

شركة الظفرة للتأمين ش.م.ع.

تقرير المراجعة والمعلومات  
المالية المرحلية  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

شركة الظفرة للتأمين ش.م.ع.

تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

صفحة

١	تقرير مجلس الإدارة
٢	تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية
٣	بيان المركز المالي الموجز
٤	بيان الدخل الموجز
٥	بيان الدخل الشامل الموجز
٦	بيان التغييرات في حقوق الملكية الموجز
٧	بيان التدفقات النقدية الموجز
٢٤ - أ	إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة

تقرير مجلس الإدارة  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

يسر مجلس الإدارة أن يقدم النتائج غير المدققة للربع الثاني من سنة ٢٠١٢.

يسرنا أن نبين وكما هو مذكور أدناه ان صافي أرباح التأمين قد إزدادت بنسبة ١,٣٧% وأرباح الفترة إزدادت بنسبة ٠,٨٠% بالمقارنة مع نفس الفترة للسنة السابقة.

التغير	الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
	٢٠١١ (غير مدقق) درهم	٢٠١٢ (غير مدقق) درهم
%٥,١٥	١٧٦,١٥٢,٣٨٧	١٨٥,٢١٥,٩٢٤
%١,٣٧	٤٧,٥٨٠,٧٣٥	٤٨,٢٣٢,٤٤٢
%٢١,٧١	١٢,٨٩٨,٣٩٩	١٥,٦٩٨,٩٩٢
%٣٩,٨٩	٦,٢١٢,٥٦٨	٦٩٠,٤٩٦,٨
%٠,٨٠	٤٠,٨٩٤,٩٠٤	٤١,٢٢٣,٩٤٦
	٠,٤١	٠,٤١
		العائد الأساسي والمخفض للسهم (بالدرهم)
التغير	٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدقق) درهم	٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدقق) درهم
%٢,٤٦	٢٩٤,٦٠١,٥١٣	٣٠١,٨٤٣,٠٢١
%٠,٨١	٧٠٤,١٧٥,٢٠٥	٧٠٩,٨٦٠,٧٦٩

## بيان الدخل الموجز

إجمالي الأقساط المكتتبة

صافي أرباح التأمين

المصاريف الإدارية والتشغيلية الأخرى

صافي إيرادات استثمارات وإيرادات أخرى

ربح الفترة

العائد الأساسي والمخفض للسهم (بالدرهم)

## بيان المركز المالي الموجز

حقوق المساهمين

مجموع الموجودات

ونتوقع تحسناً في نتائج قطاع الاستثمار العام للسنة الحالية مقارنة مع سنة ٢٠١١. إننا على ثقة في أن تكون سنة ٢٠١٢ سنة مالية أخرى جيدة لأعمال الشركة فيما يتعلق بنتائج أعمال التأمين.



رئيس مجلس الإدارة

## تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية

إلى السادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمين  
شركة الظفرة للتأمين ش.م.ع.  
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

### مقدمة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز لشركة الظفرة للتأمين ش.م.ع ("الشركة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ وكل من بيانات الدخل الموجز، الدخل الشامل الموجز، التغييرات في حقوق الملكية الموجز والتدفقات النقدية الموجز لفترة الستة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية استناداً إلى مراجعتنا.

### نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الإستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها.

### الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)



سأبا يوسف سنداحة  
سجل رقم ٤١٠  
٣٠ يوليو ٢٠١٢

بيان المركز المالي الموجز  
كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدقق) لرهم	٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدقق) لرهم	إيضاحات
		<b>الموجودات</b>
		<b>الموجودات غير المتداولة</b>
٢,٦٠٥,٠٤٨	٢,٦٩٨,٤٨٣	٤
٨٠,١٠٠,٠٠٠	٨٠,١٠٠,٠٠٠	٥
٢,٩٩٥,٧٠٣	٣,٢٨٣,١٦٠	٦
٦٥,٦٥٦,٣٤٣	٦٩,١٧٣,٩٠٥	٧
٢١,٥٢٤,٤٠٠	١٧,٥٢٤,٤٠٠	٧
١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	٨
١٨٢,٨٨١,٤٩٤	١٨٢,٧٧٩,٩٤٨	
		<b>مجموع الموجودات غير المتداولة</b>
		<b>الموجودات المتداولة</b>
٥٠,٠٩٩,٧٧١	٥٤,٠٥٥,٢٠٠	٧
١٣٣,٢٢٢,٨٣٠	١٢٧,٣٨٤,٨٨٧	٩
١٠٠,٩٢٠,٣٥٨	١١٩,١٧٢,١٢١	١١
١,٦٦٤,٨٠٧	٢,٨٧٨,٣٢٢	
٢٣٥,٣٨٥,٩٤٥	٢٢٣,٥٩٠,٢٩١	١٢
٥٢١,٢٩٣,٧١١	٥٢٧,٠٨٠,٨٢١	
٧٠٤,١٧٥,٢٠٥	٧٠٩,٨٦٠,٧٦٩	
		<b>مجموع الموجودات المتداولة</b>
		<b>مجموع الموجودات</b>
		<b>حقوق الملكية والمطلوبات</b>
		<b>حقوق الملكية</b>
٩٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٣
٤١,٩٩٠,٣٩٣	٤١,٩٩٠,٣٩٣	١٤
١٤٥,٠٠٠,٠٠٠	١٤٥,٠٠٠,٠٠٠	١٥
(١٠٥,٩٧٠,١٨٠)	(١٠٢,٤٥٢,٦١٨)	
١٢٣,٥٨١,٣٠٠	١١٧,٣٠٥,٢٤٦	
٢٩٤,٦٠١,٥١٣	٣٠١,٨٤٣,٠٢١	
		<b>مجموع حقوق الملكية</b>
		<b>المطلوبات غير المتداولة</b>
٥,٢٥٨,٠٧٩	٦,١٩٦,٧٤٤	
		<b>المطلوبات المتداولة</b>
٢٥٥,٦٢٨,٩٨١	٢٦٥,١١٨,٦٣١	٩
١٤٨,٦٨٦,٦٣٢	١٣٦,٧٠٢,٣٧٣	١٦
٤٠٤,٣١٥,٦١٣	٤٠١,٨٢١,٠٠٤	
٤٠٩,٥٧٣,٦٩٢	٤٠٨,٠١٧,٧٤٨	
٧٠٤,١٧٥,٢٠٥	٧٠٩,٨٦٠,٧٦٩	
		<b>مجموع المطلوبات</b>
		<b>مجموع حقوق الملكية والمطلوبات</b>

عضو مجلس إدارة



المدير العام

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

بيان الدخل الموجز (غير مدقق)  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		إيضاحات
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
درهم	درهم	درهم	درهم	
١٧٦,١٥٢,٣٨٧	١٨٥,٢١٥,٩٢٤	٧٥,٦٧٥,٣٢٩	٧١,٠٢١,٧٣١	إجمالي أقساط مكتتبة التغير في مخصص أقساط غير مكتتبة
(٢,٤١٨,٨٤١)	(٢,٨٣٤,٧٩٣)	٥,١٣٤,٤١٣	١,٩٢٨,٥٥٤	
١٧٣,٧٣٣,٥٤٦	١٨٢,٣٨١,١٣١	٨٠,٨٠٩,٧٤٢	٧٢,٩٥٠,٢٨٥	إيراد أقساط مكتتبة
(٨٦,٧٦٩,٧٤١)	(٧٢,٦٨٩,٤٥٨)	(٤٣,٦٨٩,٦٢٥)	(٣٦,٦٤٢,٣٣٠)	أقساط معيدي التأمين التغير في مخصص أقساط غير مكتتبة
(٢,٨٤٩,٥٧١)	(٦,١٨٩,٦٩٣)	(١,٧٦٤,٢٥٠)	(٢,٩٨٢,١٤٥)	
(٨٩,٦١٩,٣١٢)	(٧٨,٨٧٩,١٥١)	(٤٥,٤٥٣,٨٧٥)	(٣٩,٦٢٤,٤٧٥)	معيدي التأمين
٨٤,١١٤,٢٣٤	١٠٣,٥٠١,٩٨٠	٣٥,٣٥٥,٨٦٧	٣٣,٣٢٥,٨١٠	صافي أقساط التأمين المكتتبة
(٤٣,١٩١,٧٣٣)	(٥٦,٩٠٤,٦٧٩)	(١٩,٥٢٢,٧٠٦)	(١٧,٤٠٥,٤٥٠)	صافي المطالبات المكتتبة
١٤,٦٣٥,٥٢٤	٩,٥٥٦,٢٨٦	٦,٩٩٢,٠٩٧	٤,٥٠٥,٣١١	إجمالي العمولات المكتتبة ينزل: عمولات مكتتبة
(٧,٩٧٧,٢٩٠)	(٧,٩٢١,١٤٥)	(٣,٦١٤,٦٥٧)	(٣,٣٥٦,٧٦٣)	
٦,٦٥٨,٢٣٤	١,٦٣٥,١٤١	٣,٣٧٧,٤٤٠	١,١٤٨,٥٤٨	صافي عمولات مكتتبة
٤٧,٥٨٠,٧٣٥	٤٨,٢٣٢,٤٤٢	١٩,٢١٠,٦٠١	١٧,٠٦٨,٩٠٨	صافي إيرادات التأمين
(٩,٨٣١,٤٥٧)	(١٢,٧٥٦,٣٥٤)	(٤,٧٩٩,٤٩٠)	(٦,١٣١,٤٤٠)	مصاريف إدارية مصاريف تشغيلية أخرى صافي إيرادات استثمارات وإيرادات أخرى
(٣,٠٦٦,٩٤٢)	(٢,٩٤٢,٦٣٨)	(١,٥٨٢,٥٠٦)	(١,٢٠٦,٥٩٤)	
٦,٧٦٤,٥٦٨	٨,٦٩٠,٤٩٦	٣,٦٦٨,٠٠٣	٤,٨٨٣,٢٧٠	١٧
٤٠,٨٩٤,٩٠٤	٤١,٢٢٣,٩٤٦	١٦,٤٩٦,٦٠٨	١٤,٦١٤,١٤٤	١٨
٠,٤١	٠,٤١	٠,١٦	٠,١٥	١٩
				العائد الأساسي والمخفض للسهم العادي

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

شركة الظفرة للتأمين ش.م.ع.

بيان الدخل الشامل الموجز (غير مدقق)  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
درهم	درهم	درهم	درهم	
٤٠,٨٩٤,٩٠٤	٤١,٢٢٣,٩٤٦	١٦,٤٩٦,٦٠٨	١٤,٦١٤,١٤٤	ربح الفترة
				الدخل/ (الخسارة) الشاملة الأخرى:
(٥١٩,٨٨٨)	-	(٥١٩,٨٨٨)	-	خسارة بيع إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخرى
(١,٧٣٥,٥٥٦)	٣,٥١٧,٥٦٢	(٣٦٣,٧٩٠)	(٤,٠٣٧,٢٨٤)	صافي (خسائر)/ مكاسب القيمة العادلة لإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخرى (إيضاح ٢/٧)
(٢,٥٠٠,٠٠٠)	(١,٥٠٠,٠٠٠)	(٧٥٠,٠٠٠)	(٧٥٠,٠٠٠)	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة (إيضاح ١٠)
(٤,٧٥٥,٤٤٤)	٢,٠١٧,٥٦٢	(١,٦٣٣,٦٧٨)	(٤,٧٨٧,٢٨٤)	مجموع (الخسارة)/ الدخل الشامل الأخرى للفترة
٣٦,١٣٩,٤٦٠	٤٣,٢٤١,٥٠٨	١٤,٨٦٢,٩٣٠	٩,٨٢٦,٨٦٠	مجموع الدخل الشامل للفترة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

## شركة الطاقة للتأمين ش.م.ع.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموزع  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

المجموع درهم	أرباح مستقاة درهم	إحتياطي إعادة تقييم استثمارات درهم	إحتياطي عام درهم	إحتياطي قانوني درهم	رأس المال درهم
٣٠١,٩٩٩,٨٧٠	١٣٨,٨٣٧,٦٥٦	(٩٤,٣٣٧,٧٨٦)	١٤٥,٠٠٠,٠٠٠	٣٧,٥٠٠,٠٠٠	٧٥,٠٠٠,٠٠٠
٤٠,٨٩٤,٩٠٤ (٤,٧٥٥,٤٤٤)	٤٠,٨٩٤,٩٠٤ (٣,٠١٩,٨٨٨)	- (١,٧٣٥,٥٥٦)	- -	- -	- -
٣٦١,١٣٩,٤٦٠	٣٧,٨٧٥,٠١٦	(١,٧٣٥,٥٥٦)	-	-	-
(٣٧,٥٠٠,٠٠٠)	(٣٧,٥٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-
-	(١٥,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	١٥,٠٠٠,٠٠٠
-	١,٣٥٠,٠٠٠	(١,٣٥٠,٠٠٠)	-	-	-
٣٠٠,١٣٩,٣٣٠	١٣٥,٥١٢,١٧٢	(٩٧,٤٢٣,٣٤٢)	١٤٥,٠٠٠,٠٠٠	٣٧,٥٠٠,٠٠٠	٩٠,٠٠٠,٠٠٠
٢٩٤,٦٠١,٥١٣	١٢٢,٥٨١,٣٠٠	(١٠٥,٩٧٠,١٨٠)	١٤٥,٠٠٠,٠٠٠	٤١,٩٩٠,٣٩٣	٩٠,٠٠٠,٠٠٠
٤١,٣٢٣,٩٤٦ ٢,٠١٧,٥١٢	٤١,٢٢٣,٩٤٦ (١,٥٠٠,٠٠٠)	- ٣,٥١٧,٥١٢	- -	- -	- -
٤٣,٧٤١,٥٠٨	٣٩,٧٢٣,٩٤٦	٣,٥١٧,٥١٢	-	-	-
(٣٦,٠٠٠,٠٠٠)	(٣٦,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-
-	(١٠,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	١٠,٠٠٠,٠٠٠
٣٠١,٨٤٣,٠٢١	١١٧,٣٠٥,٢٤٦	(١٠٢,٤٥٢,٦١٨)	١٤٥,٠٠٠,٠٠٠	٤١,٩٩٠,٣٩٣	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠

الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدقق)

الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدقق)

الرصيد في ١ يناير ٢٠١٢ (مدقق)

ربح الفترة  
الاحتلال/الخصارة) الشاملة الأخرى

مجموع الدخل الشامل للفترة

أصلية أرباح (إيضاح ١٣)  
إصدار أسهم متحة (إيضاح ١٣)

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموزعة.



بيان التدفقات النقدية الموجز (غير مدقق)  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		إيضاحات
٢٠١١	٢٠١٢	
درهم	درهم	
٤٠,٨٩٤,٩٠٤	٤١,٢٢٣,٩٤٦	الأنشطة التشغيلية
		ربح الفترة
		تعديلات لـ:
٤٤٥,٧١٧	٣٦٧,٩٧٠	استهلاك ممتلكات ومعدات
٢٤٨,١٨٦	٤٥٢,٨٨٩	إطفاءات موجودات غير ملموسة
(٥,٦٦٥,٨٥٧)	(٧,٤٧١,٠٣٣)	إيرادات إستثمارات
١٣,٥٦٧	(١,٦٠٠)	(ربح)/ خسارة بيع ممتلكات ومعدات
(٥٧,٠٨٣)	٩٣٨,٦٦٥	صافي المحول لمخصص مكافآت نهاية الخدمة
٣٥,٨٧٩,٤٣٤	٣٥,٥١٠,٨٣٧	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
٢٤,٧٦١,١٥٦	٥,٨٣٧,٩٤٣	قبل الحركة في رأس المال العامل
(١٩,٩٠٨,٨٤٣)	٩,٤٨٩,٦٥٠	النقص في موجودات عقود إعادة التأمين
(٣,٦٢٥,٧٧٠)	(١٦,٦٣٨,١٨٨)	الزيادة/ (النقص) في مطلوبات عقود التأمين
(٦٦,٩٧٨)	(١,٢١٣,٥١٥)	الزيادة في مدينون تجاريون وأرصدة مدينة أخرى
(١٢,٧٧٣,٥٤٢)	(١٠,٤٨٤,٢٥٩)	الزيادة في مصاريف مدفوعة مقدما
		النقص في دائنون تجاريون وأرصدة دائنة أخرى
٢٤,٢٦٥,٤٥٧	٢٢,٥٠٢,٤٦٨	صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
٧٧,٧٢١,٧٠٣	١٩,٢١٢,٨٤٤	الأنشطة الإستثمارية
٤,٧٢٢,١١٦	١,٨٨١,٦٤٦	الحركة في ودائع بنكية بتواريخ إستحقاق أصلية لأكثر من ثلاثة أشهر
١,٦٦٤,٧٦٨	٤,١١٤,١٦٦	فوائد مستلمة
١,٦٥١,٩١٢	١,٨١٩,٣٢٣	أنصبة أرباح مستلمة
٨,٦٠٠	١,٦٠٠	صافي إيرادات تأجيرية من إستثمارات عقارية
(٦١٣,٩٧٥)	(٤٦١,٤٠٥)	عائدات بيع ممتلكات ومعدات
(١,٤٠٩,٢٣٣)	(٧٤٠,٣٤٦)	دفعات لمشتريات موجودات غير ملموسة
(١١,٩٦٤,٤٩٨)	-	دفعات لمشتريات إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
١,٨٦٠,١٦٢	-	عائدات بيع إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
-	(٤٢,٢٥١,٨٨٠)	دفعات لمشتريات إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
-	٤٠,٥٠٣,٩٥٧	عائدات بيع إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
(١٠٢,٦٥٨)	(١٦٥,١٨٣)	دفعات لمصاريف إستثمارات
(١,٠٠٠,٠٠٠)	(٣,٠٠٠,٠٠٠)	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة مدفوعة
٧٢,٥٣٨,٨٩٧	٢٠,٩١٤,٧٢٢	صافي النقد الناتج من الأنشطة الإستثمارية
(٣٧,٥٠٠,٠٠٠)	(٣٦,٠٠٠,٠٠٠)	الأنشطة التمويلية
٥٩,٣٠٤,٣٥٤	٧,٤١٧,١٩٠	أنصبة أرباح مدفوعة
٤٢,٦٦٣,٣٠٥	١٤,٦٢٤,٠٤٠	الزيادة في النقد ومرادفات النقد
١٠١,٩٦٧,٦٥٩	٢٢,٠٤١,٢٣٠	النقد ومرادفات النقد في أول الفترة
		النقد ومرادفات النقد في آخر الفترة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

## ١ معلومات عامة

شركة الظفرة للتأمين ش.م.ع. هي شركة مساهمة عامة تأسست في أبوظبي بموجب المرسوم الأميري رقم ٨ لعام ١٩٧٩. إن المقر الثابت للشركة هو في دولة الإمارات العربية المتحدة وعنوانها المسجل هو ص.ب. ٣١٩، أبوظبي. إن الأسهم العادية للشركة مدرجة في سوق أبوظبي للأوراق المالية. إن النشاط الأساسي للشركة هو جميع أعمال التأمين وإعادة التأمين فيما عدا التأمينات الوقفية والمعاشات السنوية.

## ٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد

لم تقم الشركة بتطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية المصدرة ولكن لم يحن موعد تطبيقها بعد:

يسري تطبيقها لفتحات السنوية التي تبدأ من أو بعد	المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة
١ يوليو ٢٠١٢	تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ عرض البيانات المالية: المتعلقة بالبنود المجمعة المعترف بها في الدخل الشامل الآخر
١ يناير ٢٠١٣	المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ مزايا الموظفين (المعدل في سنة ٢٠١١)
١ يناير ٢٠١٣	المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ البيانات المالية المنفصلة (المعدل في سنة ٢٠١١)
١ يناير ٢٠١٣	المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ المحاسبة عن الاستثمار في المنشآت الزميلة والمشاريع المشتركة (المعدل في سنة ٢٠١١)
١ يناير ٢٠١٣	تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١ - تنفي المعايير الدولية للتقارير المالية للمرة الأولى المتعلقة بمحاسبة قروض الحكومة بأسعار أقل من سعر الفائدة السوقية
١ يناير ٢٠١٣	تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ الأدوات المالية: الإفصاحات - المتعلقة بإفصاحات حول مقاصة الموجودات المالية والمطلوبات المالية.
١ يناير ٢٠١٣	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ - البيانات المالية الموحدة
١ يناير ٢٠١٣	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١ - الترتيبات المشتركة
١ يناير ٢٠١٣	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢ - الإفصاح عن الحصص في منشآت أخرى

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (يتبع)

٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد (يتبع)

يسري تطبيقها للفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد	المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة
١ يناير ٢٠١٣	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ - قياس القيمة العادلة
١ يناير ٢٠١٣	التحسينات السنوية ٢٠٠٩ - ٢٠١١ تشمل التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١، ومعايير المحاسبة الدولية أرقام ١، ١٦، ٣٢ و ٣٤.
١ يناير ٢٠١٣	تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ٢٠- تكاليف الفصل في عملية إنتاج المعادن
١ يناير ٢٠١٤	تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ - الأدوات المالية؛ العرض - المتعلقة بتصنيف الموجودات المالية والمطلوبات المالية

تتوقع الإدارة أن اعتماد هذه المعايير والتفسيرات أعلاه في الفترات المستقبلية سيتم تطبيقها في البيانات المالية الموجزة في الفترة الأولية التي ستصبح فيها سارية المفعول. لم تتح للإدارة الفرصة بعد للنظر في الآثار المحتملة لإعتماد هذه التعديلات.

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية

١/٣ أساس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية الموجزة بناءً على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "البيانات المالية المرحلية" وتتفق مع المتطلبات المتعلقة بها من أنظمة الإمارات العربية المتحدة.

يتم عرض البيانات المالية الموجزة بدرهم الإمارات حيث أن غالبية عمليات الشركة تتم ب درهم الإمارات.

تم إعداد البيانات المالية الموجزة بناءً على مبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء قياس بعض الأدوات المالية بالقيمة العادلة وإعادة تقييم الإستثمارات العقارية.

إن السياسات المحاسبية والتقديرات المستخدمة في إعداد هذه البيانات المالية الموجزة متوافقة مع تلك المستخدمة في البيانات المالية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

بناءً على إخطار هيئة الأوراق المالية والسلع المؤرخ في ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨، تم الإفصاح عن السياسات المحاسبية المتعلقة بالإستثمارات المالية والإستثمارات العقارية في الفقرات ٢/٣ و ٣/٣ أدناه.

٢/٣ إستثمارات عقارية

يتم القياس الأولي للإستثمارات العقارية والتي يحتفظ بها للحصول على إيرادات إيجار و/ أو زيادة قيمتها (بما فيها ممتلكات قيد الإنشاء لهذه الأغراض) بالتكلفة ومن ضمنها تكاليف المعاملة. ويتم لاحقاً قياس الإستثمارات العقارية بالقيمة العادلة. يتم إدراج الأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة للإستثمارات العقارية في الربح أو الخسارة في نفس الفترة التي تنتج فيها.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٣/٣ إستثمارات في أوراق مالية

١/٣/٣ إستثمارات بالتكلفة المطفأة

يتم قياس أدوات الدين بالتكلفة المطفأة إذا تم تحقيق كل من الشرطين التاليين:

- يتم الاحتفاظ بالموجودات في إطار نموذج الأعمال الذي يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات للحصول على التدفقات النقدية التعاقدية؛ و
- الشروط التعاقدية للموجودات المالية ينتج عنها تدفقات نقدية في تواريخ محددة والتي هي وحدها دفعات لأصل الدين والفائدة على المبلغ الرئيسي القائم.

إن أدوات الدين التي تحقق هذه المتطلبات يتم قياسها مبدئياً بالقيمة العادلة بالإضافة إلى تكاليف المعاملة (إلا إذا كان قد تم تحديدها كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة - أنظر الإيضاح ٢/٣/٣ أدناه). يتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية بعد تنزيل انخفاض القيمة.

لاحقاً للإعتراف المبدئي، يجب على الشركة إعادة تصنيف أدوات الدين من التكلفة المطفأة إلى القيمة العادلة من خلال الربح والخسارة إذا تغير هدف نموذج الأعمال بحيث لا يتم الإيفاء بمتطلبات التكلفة المطفأة.

إن طريقة معدل الفائدة الفعلي هي طريقة لإحساب التكلفة المطفأة لأدوات الدين وتوزيع مصاريف الفوائد على الفترات المرتبطة بها. إن معدل الفائدة الفعلي هو المعدل الذي يخضع بالضبط جميع المقبوضات للتدفقات النقدية المستقبلية خلال العمر المتوقع لأداة الدين أو (عندما يكون ذلك مناسباً) خلال فترة أقصر وذلك إلى صافي القيمة المدرجة عند الإعتراف المبدئي.

٢/٣/٣ إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

إن أدوات الدين التي لا تفي بمتطلبات التكلفة المطفأة المفصلة في الإيضاح ١/٣/٣ أو التي تفي بالمتطلبات ولكن قامت المنشأة بتحديد كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عند الإعتراف المبدئي يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. لم تحدد الشركة أية أدوات دين كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

لاحقاً للإعتراف المبدئي، يتطلب من الشركة إعادة تصنيف أدوات الدين من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة إلى التكلفة المطفأة إذا تغير هدف نموذج الأعمال بحيث يبدأ الوفاء بمتطلبات التكلفة المطفأة وتوفي التدفقات النقدية التعاقدية للأداة بمتطلبات التكلفة المطفأة. إن إعادة تصنيف أدوات الدين المحددة كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عند الإعتراف المبدئي غير مسموح به.

إن الإستثمارات في حقوق الملكية يجب تصنيفها كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة إلا إذا قامت الشركة بتحديد الإستثمار الذي لا يحتفظ بها للمتاجرة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر عند الإعتراف المبدئي كما هو مبين في الإيضاح ٣/٣/٣ أدناه.

إن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة يتم قياسها بالقيمة العادلة ويتم الإعتراف بأية مكاسب أو خسائر ناتجة من إعادة القياس في الربح أو الخسارة. يتم إدراج صافي المكسب أو الخسارة المعترف بها في الربح أو الخسارة في "صافي إيرادات إستثمارات وإيرادات أخرى" في بند الربح أو الخسارة. يتم تحديد القيمة العادلة بالرجوع إلى الأسعار المدرجة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٣/٣ إستثمارات في أوراق مالية (يتبع)

٣/٣/٣ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

عند الاعتراف المبدئي، يمكن للشركة أن تقوم باختيار بدون رجوع (لكل أداة على حدة) وذلك لتحديد الإستثمارات في أدوات حقوق الملكية كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. ولا يسمح لتحديد الإستثمارات في أدوات حقوق المحفظ بها للمتاجرة ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر.

إن الموجودات المالية تعد محتفظ بها لغرض المتاجرة إذا:

- تم إقتنائها بشكل مبدئي بهدف بيعها في المستقبل القريب، أو
- تمثل جزء من محفظة أدوات مالية محددة تديرها الشركة معاً ولديها دليل فعلي لنمط أداة مالية تحقق أرباح على المدى القصير.
- كونه من المشتقات المالية غير المصنفة وغير الفعالة كأداة تحوط أو ضمان مالي.

يتم قياس الإستثمارات بأدوات حقوق الملكية من خلال الدخل الشامل الآخر بالقيمة العادلة بالإضافة إلى تكاليف المعاملة. ويتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة ويتم إدراج المكاسب والخسائر الناتجة من تغيرات القيمة العادلة في الدخل الشامل الآخر ويتم تراكمها في إحتياطي إعادة تقييم الإستثمارات وعندما يتم إستبعاد هذه الإستثمارات فإن المكاسب والخسائر المتراكمة ضمن إحتياطي إعادة تقييم الإستثمارات لا يتم إعادة تصنيفها في الربح أو الخسارة بل يتم تصنيفها إلى الأرباح المستبقة.

يتم الاعتراف بأنصبة الأرباح من هذه الإستثمارات في الأرباح أو الخسائر عند تثبيت حق الشركة في إستلام أنصبة الأرباح وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨/الإيرادات، إلا إذا كانت أنصبة الأرباح تمثل بوضوح إسترداد جزء من تكاليف الإستثمار. يتم إدراج إيرادات أنصبة الأرباح في "صافي إيرادات إستثمارات وإيرادات أخرى" في بند الربح والخسارة.

٤ ممتلكات ومعدات

تضم الممتلكات والمعدات كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ على أعمال رأسمالية قيد التنفيذ تبلغ ١,٥٥٣,٢٢٧ درهم تمثل التكلفة المتكيدة لتطوير نظام متواصل للتأمين والمطالبات للتأمين الطبي على الإنترنت والتي سيتم تحويلها إلى موجودات غير ملموسة عند الإنتهاء منها. إن كافة ممتلكات ومعدات الشركة موجودة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (بتبع)

٥ استثمارات عقارية			
المجموع درهم	مبنى العين درهم	مبنى أبوظبي درهم	أرض درهم
٨٠,١٠٠,٠٠٠	٣,٠٠٠,٠٠٠	٢٤,٧٥٠,٠٠٠	٥٢,٣٥٠,٠٠٠
القيمة العادلة كما في ١ يناير ٢٠١١ و ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)			

قامت الإدارة بإعتبار الأسعار الحديثة لعقارات مماثلة في نفس الموقع وظروف مشابهة، وكذلك الحالة السائدة للعقارات في دولة الإمارات العربية المتحدة وتم اعتبار تقرير التقييم من قبل السادة/ تيكنيكال أند لوس أدجاستينج سيرفيسز ذ.م.م. وتم تحديد القيم العادلة للأراضي والمباني لتبلغ ٨٠,١٠٠,٠٠٠ درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

إن مباني الشركة مشيدة على قطع الأراضي والتي هي في الأصل مخصصة مجاناً من قبل المجلس التنفيذي في كل من أبوظبي والعين بتاريخ ٢١ يونيو ١٩٨١ والعين بتاريخ ٢٧ أغسطس ١٩٨٣، على التوالي. إن القيمة العادلة لقطع الأراضي في كل من أبوظبي والعين كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ بلغت ٤٣,٠٠٠,٠٠٠ درهم و ٩,٣٥٠,٠٠٠ درهم على التوالي.

تم الإنتهاء من العمل في بناء مبنى أبوظبي خلال سنة ١٩٩٢. تشغل الشركة ستة طوابق وذلك كمكاتب للمركز الرئيسي أما الطوابق الأربعة عشرة المتبقية فهي متوفرة للتأجير لجهات أخرى.

تم الإنتهاء من العمل في بناء مبنى العين خلال سنة ١٩٩٣. تشغل الشركة الطابق الأول والميزانين من المبنى وذلك كمكتب لفرع العين أما المساحة المتبقية فهي متوفرة للتأجير لجهات أخرى.

## ٦ موجودات غير ملموسة

تتكون الموجودات غير الملموسة بصورة رئيسية من تكلفة تطبيقات الحاسب الآلي لأعمال التأمين المشتراة إضافة إلى تكاليف أخرى متكبدة لتحديث تطبيقات نظام الحاسب الآلي الحالي. يتم إطفاء هذه التكاليف على مدى أعمارها الإنتاجية لستة سنوات.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (يتبع)

## ٧ استثمارات

## ١/٧ تكوين الاستثمارات

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدقق) درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدقق) درهم	
٦٥,٦٥٦,٣٤٣	٦٩,١٧٣,٩٠٥	إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر أسهم إماراتية مدرجة
٥٠,٠٩٩,٧٧١	٥٤,٠٥٥,٢٠٠	إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة محافظ استثمارية
١١,٦١٠,٠٠٠ ٩,٩١٤,٤٠٠	٧,٦١٠,٠٠٠ ٩,٩١٤,٤٠٠	إستثمارات بالتكلفة المطفأة محافظ استثمارية سندات
٢١,٥٢٤,٤٠٠	١٧,٥٢٤,٤٠٠	
-	-	متداولة غير متداولة
٢١,٥٢٤,٤٠٠	١٧,٥٢٤,٤٠٠	
٢١,٥٢٤,٤٠٠	١٧,٥٢٤,٤٠٠	

إن المحافظ الإستثمارية المدرجة ضمن إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة تتكون من محافظ إستثمارية في صناديق مختلفة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

تشمل المحافظ الإستثمارية بالتكلفة المطفأة على إستثمار بمبلغ ٥ ملايين دولار أمريكي في صندوق الإستثمار العربي العقاري وقررت الإدارة على أنه منخفض القيمة بمبلغ ١٠,٧٥٠,٠٠٠ درهم كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٦,٧٥٠,٠٠٠ درهم).

إن سندات التنمية تتكون من إستثمار لخمس سنوات بمبلغ ٢,٧ مليون دولار أمريكي في سندات الدار بمعدل فائدة ثابتة تبلغ ٩,١%. تستحق الفائدة كل نصف سنة بتاريخ ١٤ مايو و ١٤ نوفمبر.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (يتبع)

## ٧ استثمارات (يتبع)

١/٧ تكوين الاستثمارات (يتبع)

إن التوزيع الجغرافي للإستثمارات هو كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدقق) درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدقق) درهم	
١٣٧,٢٨٠,٥١٤	١٤٠,٧٥٣,٥٠٥	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
-	-	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
<u>١٣٧,٢٨٠,٥١٤</u>	<u>١٤٠,٧٥٣,٥٠٥</u>	

## ٢/٧ حركة الاستثمارات

إن حركة الإستثمارات هي كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدقق) درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدقق) درهم	
٦٥,٧٢٦,٥٤٦	٦٥,٦٥٦,٣٤٣	إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
١٢,٥٩٢,٢٤٠	-	القيمة العادلة في بداية الفترة/ السنة
(١,٨٦٠,١٦١)	-	إضافات خلال الفترة/ السنة
(٥١٩,٨٨٨)	-	عائدات من إستبعادات خلال الفترة/ السنة
(١٠,٢٨٢,٣٩٤)	٣,٥١٧,٥٦٢	خسارة إستبعادات خلال الفترة/ السنة
		صافي الزيادة/ (النقص) في القيمة العادلة
<u>٦٥,٦٥٦,٣٤٣</u>	<u>٦٩,١٧٣,٩٠٥</u>	القيمة العادلة في نهاية الفترة/ السنة
١٦,٥٥٣,١٧٩	٥٠,٠٩٩,٧٧١	إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٤٧,٣٠١,١٠٧	٤٢,٢٥١,٨٨٠	القيمة العادلة في بداية الفترة/ السنة
(١٠,٨٧١,٩٨٣)	(٤٠,٥٠٣,٩٥٧)	إضافات خلال الفترة/ السنة
(٢,٨٨٢,٥٣٢)	٢,٢٠٧,٥٠٦	عائدات من إستبعادات خلال الفترة/ السنة
		الزيادة/ (النقص) في القيمة العادلة أدرجت في الربح أو الخسارة
<u>٥٠,٠٩٩,٧٧١</u>	<u>٥٤,٠٥٥,٢٠٠</u>	القيمة العادلة في نهاية الفترة/ السنة
٢٧,٥٢٤,٤٠٠	٢١,٥٢٤,٤٠٠	إستثمارات بالتكلفة المطفأة
(٦,٠٠٠,٠٠٠)	(٤,١٠٠,٠٠٠)	التكلفة المطفأة في بداية الفترة/ السنة
		مخصص إنخفاض القيمة
<u>٢١,٥٢٤,٤٠٠</u>	<u>١٧,٥٢٤,٤٠٠</u>	التكلفة المطفأة في نهاية الفترة/ السنة



إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (يتبع)

## ٨ وديعة قانونية

إن الوديعة القانونية تمثل مبلغ ١٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ١٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم) أودعت لدى البنك بموجب القانون الاتحادي رقم (٦) لعام ٢٠٠٧ الخاص بإنشاء هيئة التأمين ولا يمكن استخدام هذه الوديعة بدون إذن مسبق من هيئة التأمين لدولة الإمارات العربية المتحدة.

## ٩ مطلوبات عقود التأمين وموجودات عقود إعادة التأمين

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدقق) درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدقق) درهم	
١٣٤,٤٠٦,٥٢٨	١٤٠,٨٩٢,٨٧١	مطلوبات التأمين
٤,٤٥٦,٩١٣	٤,٦٢٥,٤٣٧	- مطالبات مُبلغ عنها
١١٦,٧٦٥,٥٣٠	١١٩,٦٠٠,٣٢٣	- مطالبات متكبدة لم يُبلغ عنها
		- أقساط تأمين غير مكتسبة
٢٥٥,٦٢٨,٩٨١	٢٦٥,١١٨,٦٣١	
٧٨,٧١٦,٤٩٩	٧٨,٥٦٧,٦٦١	مستردة من معيدي التأمين
٨٨٠,٥٨٣	١,٣٨١,١٧١	- مطالبات مُبلغ عنها
٥٣,٦٢٥,٧٤٨	٤٧,٤٣٦,٠٥٥	- مطالبات متكبدة لم يُبلغ عنها
		- أقساط تأمين غير مكتسبة
١٣٣,٢٢٢,٨٣٠	١٢٧,٣٨٤,٨٨٧	
٥٥,٦٩٠,٠٣٩	٦٢,٣٢٥,٢١٠	مطلوبات التأمين - صافي
٣,٥٧٦,٣٣٠	٣,٢٤٤,٢٦٦	- مطالبات مُبلغ عنها
٦٣,١٣٩,٧٨٢	٧٢,١٦٤,٢٦٨	- مطالبات متكبدة لم يُبلغ عنها
		- أقساط تأمين غير مكتسبة
١٢٢,٤٠٦,١٥١	١٣٧,٧٣٣,٧٤٤	

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (يتبع)

## ١٠ جهات ذات علاقة

تتضمن الجهات ذات علاقة أعضاء مجلس الإدارة والمساهمين الرئيسيين في الشركة والوحدات الأخرى والتي لديهم القدرة على التحكم أو التأثير على القرارات المالية والتشغيلية بشأنها. تحتفظ الشركة بأرصدة مهمة مع تلك الجهات وقد نشأت تلك الأرصدة من معاملات تجارية كما يلي:

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	
درهم	درهم	درهم	درهم	
٧,٠٤٠,٠٦٥	٤٤,٢٨٨,٢٦١	٣,٦٥٧,٠٨٧	٣,٢٩٢,٥٦٣	أقساط مكتتبة
٣,٦١٥,٣٤٨	٧١٠,٦٧٣	١,٦٣١,١٥٦	٥٢٩,٢٠٨	مطالبات مدفوعة
٢,٥٠٠,٠٠٠	١,٥٠٠,٠٠٠	٧٥٠,٠٠٠	٧٥٠,٠٠٠	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
٢,٩٧٦,٥١٩	٤,٠٤٢,٤٠٠	١,٤٧٦,٠٧٩	٢,٠٢١,٠٤٨	مكافآت المديرين الرئيسيين

يتم تخصيص وتسديد مكافأة أعضاء مجلس الإدارة كتوزيع من ربح الفترة وفقاً لبنود القانون الاتحادي رقم (٨) الخاص بالشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة.

إن مكافآت المديرين الرئيسيين هي وفقاً لعقود العمل المتفق عليها والمعتمدة من قبل مجلس الإدارة.

## ١١ مدينون تجاريون وأرصدة مدينة أخرى

٣١ ديسمبر	٣٠ يونيو	
٢٠١١	٢٠١٢	
(مدققة)	(غير مدقق)	
درهم	درهم	
٦٣,٦٦٤,٤٣١	٦١,٥٤٣,١١٠	مستحق من حاملي بوالص التأمين
١٠,٦٠٤,٧٢٦	٤٢,٩٤٧,٨٢٥	مطلوب من حاملي بوالص تأمين ذو علاقة
(٦,٢٩١,٠١٧)	(٦,٢٩١,٠١٧)	ينزل: مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
٦٧,٩٧٨,١٤٠	٩٨,١٩٩,٩١٨	صافي المستحق من حاملي بوالص التأمين
٢٦,٤٩٥,٧٢٦	١٦,٦٢٦,٣٥٦	مطلوب من شركات التأمين
٢,٤٨٠,٩٤٦	٢٤٤,٧٥٥	مطلوب من شركات إعادة التأمين
٣,٣١٤,٥١٤	١,٧٠٠,٩٣٩	فوائد مدينة
٦٥١,٠٣٢	٢,٤٠٠,١٥٣	مدينون آخرون
١٠٠,٩٢٠,٣٥٨	١١٩,١٧٢,١٢١	

إن معدل فترة الائتمان على المستحق من حاملي بوالص التأمين هو ٩٠-١٨٠ يوماً. لا يتم تحميل فوائد على المدينون التجاريون والأرصدة المدينة الأخرى.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (يتبع)

## ١٢ النقد ومرادفات النقد

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدقق) درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدقق) درهم	
١٩,٢٥٠	١٩,٢٥٠	نقد في الصندوق
١٤,٦٠٤,٧٩٠	٢٢,٠٢١,٩٨٠	حسابات تحت الطلب
٢٢٠,٧٦١,٩٠٥	٢٠١,٥٤٩,٠٦١	ودائع لأجل
٢٣٥,٣٨٥,٩٤٥	٢٢٣,٥٩٠,٢٩١	أرصدة لدى البنوك ونقد
(٢٢٠,٧٦١,٩٠٥)	(٢٠١,٥٤٩,٠٦١)	ينزل: ودائع بنكية بتواريخ إستحقاق أصلية لأكثر من ستة أشهر
١٤,٦٢٤,٠٤٠	٢٢,٠٤١,٢٣٠	

إن الودائع لأجل والحسابات تحت الطلب مع البنوك تحمل فائدة بنسبة ٠,٥٥% و ٣,٥% (٢٠١١: ٠,٥٥% و ٤%) سنوياً.  
إن كافة الودائع البنكية محتفظ بها لدى بنوك محلية في دولة الإمارات العربية المتحدة.

## ١٣ رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدقق) درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدقق) درهم	
٩٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	المصرح به:
		١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ (٢٠١١: ٩٠,٠٠٠,٠٠٠) سهم عادي
		بقيمة ١ درهم للسهم الواحد
٩٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	الصادر والمدفوع بالكامل:
		١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ (٢٠١١: ٩٠,٠٠٠,٠٠٠) سهم عادي
		بقيمة ١ درهم للسهم الواحد

وافق المساهمون في إجتماع الجمعية العمومية السنوية المنعقدة في ٢٠ مارس ٢٠١٢، على توزيع أرباح نقدية بمبلغ ٣٦ مليون درهم وتوزيع أسهم منحة بمبلغ ١٠ مليون درهم.

أكملت الشركة إجراءات التسجيل مع الجهات المختصة بخصوص زيادة رأس المال.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (يتبع)

## ١٤ احتياطي قانوني

وفقاً لبند القانون الاتحادي رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) في شأن الشركات التجارية والنظام الأساسي للشركة، يتم تحويل ١٠% من صافي أرباح السنة إلى احتياطي قانوني غير قابل للتوزيع. وتستمر هذه التحويلات حتى يصبح رصيد الاحتياطي القانوني مساوياً لنصف رأس مال الشركة المدفوع. سيتم التحويل للفترة الحالية في نهاية السنة المالية.

## ١٥ احتياطي عام

تتم التحويلات من وإلى الاحتياطي العام بالإستناد إلى قرارات مجلس الإدارة وموافقة المساهمين. يمكن استخدام هذا الاحتياطي للأغراض التي يروها مناسبة.

## ١٦ دائنون تجاريون وأرصدة دائنة أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدقق) درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدقق) درهم	
١٧,٤٥٨,١٨٢	١١,٨٥٥,٢٥٠	مطلوب لحملة البوالص
٣٣,٩٠٢,٦٩٤	٢٧,٦٠٩,٢٦٤	مطلوب لشركات التأمين
٣٨,٢١٠,٤٩٢	٤٣,٣٠٥,٩٨٥	مطلوب لشركات إعادة التأمين
٢٠,٠٥٤,٢٥٨	١٥,٤٠٨,٨١١	إحتياطي أقساط مقتطعة
١٧,٥٠٠,٠٠٠	١٧,٥٠٠,٠٠٠	عمولة دائنة
٨,٤٠٢,٤٨١	١١,١٣٨,٧٧٠	إيرادات مؤجلة
٣,٠٠٠,٠٠٠	١,٥٠٠,٠٠٠	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة (إيضاح ١٠)
١٠,١٥٨,٥٢٥	٨,٣٨٤,٢٩٣	دائنون آخرون
<u>١٤٨,٦٨٦,٦٣٢</u>	<u>١٣٦,٧٠٢,٣٧٣</u>	

إن معدل فترة الإئتمان هو ٦٠ - ٩٠ يوماً. تقوم الشركة بتطبيق سياسات معينة لإدارة المخاطر المالية بهدف التأكد من أنه يتم تسديد جميع الإلتزامات خلال فترة الإئتمان المتفق عليها.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (يتبع)

## ١٧ صافي إيرادات استثمارات وإيرادات أخرى

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
(غير مدققة) درهم	(غير مدققة) درهم	(غير مدققة) درهم	(غير مدققة) درهم	
١,٩٨٣,٣٢٦	٢,١٨٧,٦٤٠	١,٠١١,٧٢٥	١,١٢٢,٦٧٠	صافي إيرادات إيجار:
(٣٣١,٤١٤)	(٣٦٨,٣١٧)	(١٤٣,٨٧٨)	(١٦٢,٥٨٧)	إجمالي إيرادات الإيجار
				ينزل: مصاريف مباني
١,٦٥١,٩١٢	١,٨١٩,٣٢٣	٨٦٧,٨٤٧	٩٦٠,٠٨٣	صافي إيرادات إيجار
٤,٢٢١,٠١٦	٣,٤٩٥,٢٢١	١,٨٥٠,٠٤٦	١,٨٨٣,٤٢٠	صافي إيرادات فوائد:
٥٣١,٢٠٧	-	٥٣١,٢٠٧	-	ودائع بنكية
				إستثمارات بالتكلفة المطفأة
٤,٧٥٢,٢٢٣	٣,٤٩٥,٢٢١	٢,٣٨١,٢٥٣	١,٨٨٣,٤٢٠	صافي إيرادات فوائد
١,٦٦٤,٧٦٨	٣,٣٧٣,٨٤٢	١,٦٦٤,٧٦٨	٣,٣٧٣,٨٤٢	صافي إيرادات أنصبة أرباح على
-	٧٤٠,٣٢٤	-	٤٢٨,٩٤٨	إستثمارات:
				بالقيمة العادلة من خلال الدخل
١,٦٦٤,٧٦٨	٤,١١٤,١٦٦	١,٦٦٤,٧٦٨	٣,٨٠٢,٧٩٠	الشامل الآخر
				بالقيمة العادلة من خلال الربح أو
				الخسارة
(٣٠٠,٢٨٨)	٢,٢٠٧,٥٠٦	٣٠٢,٦٨٦	(٤٢٣,٨٤٧)	(النقص) // الزيادة/في القيمة العادلة
(١٠٢,٦٥٨)	(١٦٥,١٨٣)	(٤١,٥٤٧)	(٥٧,٠٨٦)	لإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال
				الأرباح أو الخسائر (إيضاح ٢/٧)
(٢,٠٠٠,٠٠٠)	(٤,٠٠٠,٠٠٠)	(٢,٠٠٠,٠٠٠)	(٢,٠٠٠,٠٠٠)	مصاريف إستثمارات
				خسارة إنخفاض قيمة إستثمارات بالتكلفة
(١٣,٥٦٧)	١,٦٠٠	(٥,٤٠٥)	١,٦٠٠	المطفأة (إيضاح ٢/٧)
٥٦٠,٢٧٨	١,٢١٧,٨٦٣	٤٩٨,٤٠١	٧١٦,٣١٠	مكاسب/ (خسائر) بيع ممتلكات
				ومعدات
				إيرادات أخرى
٦,٢١٢,٥٦٨	٨,٦٩٠,٤٩٦	٣,٦٦٨,٠٠٣	٤,٨٨٣,٢٧٠	

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (يتبع)

## ١٨ ربح الفترة

تم تحديد ربح الفترة بعد تحميل:

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
(غير مدققة) درهم	(غير مدققة) درهم	(غير مدققة) درهم	(غير مدققة) درهم	
٨,٨١٩,٩٣٠	١١,٢٤٩,٢٣٩	٤,٤٠٥,١٩٣	٥,٢٩٥,٣٣٢	تكاليف العاملين
٤٤٥,٧١٧	٣٦٧,٩٧٠	٢٢٣,٦٧٥	١٨٣,٠٠٦	استهلاك ممتلكات ومعدات
٢٤٨,١٨٦	٤٥٢,٨٨٩	١١٢,٨٨٨	١١٨,٣٨٨	إطفاء موجودات غير ملموسة
٢,٦٠٥	(٢٢,٣٠٤)	٢,٣٥٥	١٤,٣٧٣	خسارة/ (ربح) عملات أجنبية

## ١٩ العائد للسهم العادي

تم احتساب العائد للسهم العادي على أساس الأرباح للفترة والمتوسط المرجح لعدد الأسهم الصادرة خلال الفترة كما يلي:

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	
٤٠,٨٩٤,٩٠٤	٤١,٢٢٣,٩٤٦	١٦,٤٩٦,٦٠٨	١٤,٦١٤,١٤٤	ربح الفترة (درهم)
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	الأسهم العادية الصادرة خلال الفترة
٠,٤١	٠,٤١	٠,١٦	٠,١٥	العائد الأساسي والمخفض للسهم العادي

تم تعديل العائد على السهم الواحد للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ للأسهم المنحة الصادرة خلال سنة ٢٠١٢. كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢، لم تقم الشركة بإصدار أية أدوات قد يكون لها تأثير على عائد السهم في حال تم تنفيذها.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (يتبع)

## ٢٠ معلومات قطاعية

لدى الشركة قطاعين أساسيين، كما هو مبين أدناه، والتي تمثل وحدات الأعمال الاستراتيجية للشركة. تدار وحدات الأعمال الاستراتيجية بشكل منفصل حيث أنها تتطلب تكنولوجيا وإستراتيجيات تسويق مختلفة. يقوم صانع القرار التشغيلي الرئيسي بمراجعة تقارير الإدارة الداخلية لكل وحدة من وحدات الأعمال الاستراتيجية وذلك بصورة ربع سنوية على الأقل.

فيما يلي ملخص يوضح قطاعي الأعمال الأساسيين:

أعمال التأمين العام وتشمل جميع أنواع التأمين العام: الحريق، البحري، السيارات والطبي والحوادث العامة والمتنوع.

إستثمارات: تشمل الإستثمارات في أسهم محلية قابلة للتداول، ومحافظ إستثمارية، وسندات تنمية، ودائع بنكية لأجل، إستثمارات عقارية وأوراق مالية أخرى.

إن المعلومات المتعلقة بقطاعات الشركة مدرجة أدناه:

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (بتبع)

٢٠. معلومات قطاعية - (بتبع)

١/٢٠ إيرادات ونتائج القطاع

	الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة)			الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)		
	المجموع درهم	الإستثمارات درهم	التأمين درهم	المجموع درهم	الإستثمارات درهم	التأمين درهم
	١٩٩,٣١٠,٧٨٨	٨,٥٢٢,٨٧٧	١٩٠,٧٨٧,٩١١	٢٠٤,٦١٣,٠٨٣	٩,٨٤٠,٨٧٣	١٩٤,٧٧٢,٢١٠
	(١٤٣,٧٦٣,٨٠٨)	(٥٥٦,٦٣٢)	(١٤٣,٢٠٧,١٧٦)	(١٤٧,١١٧,١١٤)	(٥٧٧,٣٤٦)	(١٤٦,٥٣٩,٧٦٨)
	(٩,٨٣١,٤٥٧)	-	(٩,٨٣١,٤٥٧)	(١٢,٧٥٦,٣٥٤)	-	(١٢,٧٥٦,٣٥٤)
	(٤٤٥,٧١٧)	-	(٤٤٥,٧١٧)	(٣٦٧,٩٧٠)	-	(٣٦٧,٩٧٠)
	(٢٤٨,١٨٦)	-	(٢٤٨,١٨٦)	(٤٥٢,٨٨٩)	-	(٤٥٢,٨٨٩)
	(٢,٣٧٣,٠٣٩)	-	(٢,٣٧٣,٠٣٩)	(٢,١٢١,٧٧٩)	-	(٢,١٢١,٧٧٩)
	(٢,٣٠٠,٣٨٨)	(٢,٣٠٠,٣٨٨)	-	(١,٧٩٢,٤٩٤)		-
	٤٠,٣٤٨,١٩٣	٥,٦٦٥,٨٥٧	٣٤,٦٨٢,٣٣٦	٤٠,٠٠٤,٤٨٣	٧,٤٧١,٠٣٣	٣٢,٥٣٣,٤٥٠
	٥٤٦,٧١١	-	-	١,٢١٩,٤٦٣	-	-
	٤٠,٨٩٤,٩٠٤	٥,٦٦٥,٨٥٧	٣٤,٦٨٢,٣٣٦	٤١,٢٢٣,٩٤٦	٧,٤٧١,٠٣٣	٣٢,٥٣٣,٤٥٠

تتعلق الإيرادات الواردة أعلاه الإيرادات المتحصلة من العملاء الخارجيين وأطراف أخرى. لم تتم أية عمليات بين القطاعات خلال فترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ و ٢٠١١.

إن السياسات المحاسبية للقطاعات هي نفس السياسات المحاسبية التي تستخدمها الشركة والموضحة في إيضاح ٣.



شركة الطفرة للتأمين ش.م.ع.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (بتبع)

٢٠ معلومات قطاعية - (بتبع)

٢/٢٠ موجودات ومطلوبات القطاع

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مبلغ)				كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مبلغ)			
المجموع درهم	الإستثمارات درهم	التأمين درهم	المجموع درهم	الإستثمارات درهم	التأمين درهم	المجموع درهم	الإستثمارات درهم
189,001,170	448,142,419	741,408,746	187,819,039	432,402,066	700,416,973	187,819,039	432,402,066
14,724,040	-	-	22,041,230	-	-	22,041,230	-
70,4170,200	448,142,419	741,408,746	70,4170,200	432,402,066	700,416,973	70,4170,200	432,402,066
400,790,244	1,443,403	399,301,841	402,448,018	1,772,023	400,106,490	402,448,018	1,772,023
8,778,448	-	-	0,089,230	-	-	0,089,230	-
409,073,192	1,443,403	399,301,841	408,018,748	1,772,023	400,106,490	408,018,748	1,772,023
3,403,704	-	3,403,704	1,201,701	-	1,201,701	1,201,701	-

تكاليف رأسمالية

مجموع المطوبات

مطلوبات القطاع  
مطلوبات غير مخصصة

مجموع الموجودات

موجودات القطاع  
موجودات غير مخصصة

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (يتبع)

## ٢١ نتائج موسمية

لم يتم تسجيل أية نتائج موسمية في بيان الدخل لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ و ٢٠١١.

## ٢٢ مطلوبات طارئة

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة) درهم
١٤,٢١٧,٦٤٣	١٢,٦٤٢,٨١٣

ضمانات بنكية

تم إصدار الضمانات البنكية أعلاه خلال الأعمال الاعتيادية للشركة.

## ٢٣ اعتماد البيانات المالية الموجزة

تم اعتماد البيانات المالية الموجزة وإجازة إصدارها من قبل الإدارة بتاريخ ٣٠ يوليو ٢٠١٢.